

Pistes de réflexion pour le tableau

| | Analyse technique et artistique | La BD comme source historique | La BD comme outil de transmission de mémoire |
|------------|---|--|--|
| | <p>Pourquoi le noir et blanc ? Pourquoi les animaux ? Style ? Trait ? Organisation ? Taille des vignettes ? Comme le style fait-il passer les émotions ?</p> <p>Implicite ?</p> <p>Références implicites au génocide : moustiques ? Cigarette dont la fumée semble aussi sortir de la cheminée (page 69).</p> | <p>Documents historiques ajoutés par l'auteur ? (chronologie, plan...) Jusqu'où va la réalisme des dessins ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Langue des panneaux ? - Uniformes ? - Réalité ou non des Juifs hongrois brûlés vifs ? (on est dans un récit rapporté par un autre prisonnier au père d'AS) <p>Note : Apport des documents consultés par AS pour faire la BD ?</p> | <p>Mémoire qui « flanche » ? Qui est le témoin ? Rapport d'un rescapé à ses souvenirs ? (semble détaché mais fait des cauchemars) Transmission de la mémoire dans les familles ?</p> |
| Planche 68 | <p>Cette planche montre la difficulté de la transmission : le témoin a du mal à raconter alors que le collecteur s'impatiente face au manque de précision pourtant AS précise qu'il a retravaillé ces moments et que son père paraît « plus structuré qu'il ne l'était » (notes H. CHUTTE)</p> | <p>AS ajoute une frise chronologique comme un élément collé sur la planche :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Est-ce ce qu'il dessine dans son carnet - Est-ce pour lui ? pour le lecteur ? | <p>=> Joshua BROWN écrit que Maus est un livre qui entretient « une relation forte avec le lecteur » peut-être que ce genre d'élément renforce ce lien => distinction entre le témoin « à Auschwitz on n'avait pas de montre » et le collecteur qui fait la frise</p> |

| | | | |
|------------|--|--|--|
| | Dans la dernière case ils se dirigent vers la maison, le changement de planche et la gouttière permettent d'entrer dans la maison | | |
| Planche 69 | <p>2^e trip : alors que Art interroge son père sur Auschwitz, Vladek pense à ses sandwiches et au thé, il déclare « encore une fois je souffre pour rien dans ma vie »</p> <p>Les deux derniers strips</p> <p>Effet de zoom : Plan moyen Plan moyen / rapproché sans Françoise Plan poitrine sur Vladek Très gros plan + dernier mot avec lettrage en gras « je ne dis pas des rumeurs mais ce que j'ai vraiment VU » Gros plan sur une cheminée</p> <p>La cheminée sort de sa case, traverse la gouttière et empiète la case au-dessus au point qu'on ignore si la fumée est celle de la cheminée ou de la cigarette d'Art</p> | <p>Vladek raconte pourquoi les nazis démontent :</p> <p>1) Tout envoyer en Allemagne pour poursuivre la guerre « Entre juillet et fin novembre 1944, 97 000 détenus sont transférés depuis Auschwitz vers différents camps à l'intérieur du territoire du Reich » (T. Bruttman, <i>Auschwitz</i>, p.98)</p> <p>2) « ils voulaient pas laisser une seule trace de tout ce qu'ils avaient fait »</p> | <p>L'effet de zoom donne l'impression au lecteur d'entrer dans la tête de Vladek, effet très cinématographique</p> |

| | Analyse technique et artistique | La BD comme source historique | La BD comme outil de transmission de mémoire |
|------------|---|---|---|
| PLANCHE 70 | <p>La 1^{ère} case prend tout le strip On retrouve la cheminée qui sort de la case</p> <p>On retrouve aussi la même case sur la droite à cheval sur 2 strips, même format que la chronologie mais cette fois-ci c'est un plan du Crematorium II</p> <p>Que des cartouches, pas de bulle</p> <p>Strip n°2 : plan souterrain en pointillé pour comprendre l'organisation du Crematorium II</p> <p>Les 2 cases du 3^e strip Escaliers + panneaux en différentes langues Chambre de déshabillage + panneaux</p> | <p>Dans <i>Metamaus</i>, AS dit que pour ces planches il a été « obligé d'être très précis dans ma présentation ce qui supposait l'accès à une documentation relativement difficile à trouver à l'époque »</p> <p>On entre dans le Crematorium ce qui n'est plus possible, on est dans la reconstitution</p> <p>A mettre en parallèle avec le témoignage de Filip Müller dans <i>Shoah</i> de C. Lanzmann</p> | <p>Au départ, AS pensait dessiner cette partie « à travers un brouillard de traits gribouillés » mais ensuite il a essayé « de voir Auschwitz le plus clairement possible. C'était un moyen de me forcer, et de forcer les autres, à regarder. » <i>Metamaus</i> p.59-60</p> <p>Parallèle entre les deux :</p> <ul style="list-style-type: none"> - La BD permet la reconstitution - Dans Shoah, Lanzmann avance au fur et à mesure que F. Müller parle mais tout est détruit |

| | Analyse technique et artistique | La BD comme source historique | La BD comme outil de transmission de mémoire |
|------------|--|---|--|
| PLANCHE 71 | <p>Strip n°1</p> <p>Case n°1 : chambre à gaz mais comme si on était à l'extérieur, dehors</p> <p>Case n°2 : porte ferlée avec hublot, description terrible mais absence de représentation => <u>implicite</u></p> | <p>Strip n°2 : hommes en train de démonter le Crématoire</p> <p>Selon T. Bruttman (p.97) cela se passe après le 30 octobre 1944, jour de la dernière sélection et début du démontage des matériaux qui peuvent être récupérés</p> | <p>Strip n°2</p> <p>Vladek a vu le lieu mais pas le moment de l'assassinat d'ailleurs il dit p.70 (dernière case) : « si j'avais vu quelque mois avant comment tout était arrangé ici, UNE FOIS seulement j'aurais vu !</p> <p>=> implicite : cela signifie qu'il y aurait été pour y être assassiné</p> <p>La façon dont cela se passe, il ne l'a pas vu c'est un autre témoin qui lui a expliqué, Vladek passe de témoin à collecteur et d'ailleurs il ne veut pas entendre « ASSEZ ! » (case n°2)</p> <p>En ce sens il s'oppose à ce qu'il vient de dire dans la planche 69 « je ne dis pas des rumeurs mais ce que j'ai vraiment VU ». Cela montre la difficulté à collecter la mémoire du génocide, à remonter à la source des témoignages. Cela montre aussi la variété des vécus des victimes.</p> |
| PLANCHE 72 | <p>Strip n°2</p> <p>Case n°1 : on revient à Art et Vladek dans la cuisine (temps présent) + renforcé par la comparaison avec « la piscine de l'hôtel des pins ici »</p> | | <p>Vladek précise pour que Art et le lecteur comprennent. Il fait une comparaison pour qu'ils puissent s'imaginer la taille des fosses et il reprend le récit de l'arrivée des Juifs hongrois</p> |

| | | | |
|--|---|--|--|
| | <p>Case n°2 : la vignette est différente des autres, le trait n'est pas droit donc elle se distingue</p> <p>Strip n°3 : dessin de la mise à mort dans les fosses « une représentation directe du supplice », « j'ai fait tout mon possible pour le dessiner avec conviction, je l'ai dessiné des dizaines de fois »</p> | <p>Référence à 1 des 4 photographies prises par « Alex » (la 2^e), même position penchée avec le bras à l'horizontal du Sonderkommando.</p> <p>Il apparaît évident qu'AS ait eu connaissance des photos du Sonderkommando d'Auschwitz.</p> | |
|--|---|--|--|

| | Analyse technique et artistique | La BD comme source historique | La BD comme outil de transmission de mémoire |
|------------|---|---|--|
| PLANCHE 73 | <p>Une nouvelle fois, le changement de planche et la gouttière permettent l'ellipse, on revient dans la cuisine et on découvre l'effet du récit sur Art et Françoise abattus alors que Vladek regarde l'horloge</p> <p>Strip 1 - Case n°2 « Pourquoi les Juifs n'ont pas au moins essayé de résister »</p> <p>Strip 2 – Case n°2 Onomatopée qui fait le bruit du plat qui se casse mais aussi celui de la balle dans la tête dont parle Vladek</p> | <p>Insurrection du ghetto de Varsovie en avril-mai 1943</p> <p>Destruction du CIV le 7 octobre 1944 + rejoints par Sonderkommando du CII qui s'évadent mais massacrés dans une grange (T. Bruttman, <i>Auschwitz</i>, p.97) + 200 hommes + 4 femmes pendues à Auschwitz I le 5 janvier 1945</p> | <p>Mémoire de la résistance case n°6 « dans quelques endroits les gens se sont battus »</p> <p><=</p> |

| | Analyse technique et artistique | La BD comme source historique | La BD comme outil de transmission de mémoire |
|------------|--|--|--|
| PLANCHE 74 | <p>Planche classique 4 strips et 8 vignettes</p> <p>Case n°4 Onomatopée : hurlement de Vladek</p> <p>Case n°6 Bulle « Ouf, c'est paisible ici, la nuit, c'est presque impossible de croire qu'il y a eu Auschwitz »</p> <p>Dernière case Bombe insecticide sur les moustiques. Rappel du génocide et de la mise à mort ?</p> | <p>Est-ce une référence au négationnisme ?</p> | <p>Cauchemars</p> <p>Désormais c'est Art qui n'écoute plus</p> |